



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
11 July 2012  
Russian  
Original: English

---

**Комитет против пыток**

**Перечень вопросов до представления четвертого  
периодического доклада Азербайджана  
(CAT/C/AZE/4)\*, принятый Комитетом на его сорок  
восьмой сессии, 7 мая – 1 июня 2012 года**

**Конкретная информация об осуществлении статей 1–16  
Конвенции, в том числе в связи с предыдущими  
рекомендациями Комитета**

**Статьи 1 и 4**

1. В свете предыдущих заключительных замечаний (CAT/C/AZE/CO/3)<sup>1</sup> Комитета просьба представить подробную информацию о правовых реформах, осуществленных с целью приведения определения пытки в соответствие с положениями статьи 1 Конвенции, в частности в связи с включением целей пытки и элемента действия с ведома или молчаливого согласия государственного должностного лица или иного лица, выступающего в официальном качестве (пункт 8)<sup>2</sup>.

2. Просьба представить обновленную информацию о причинах судебного преследования виновных, а именно: майора Валада Гурбанова и лейтенанта Рустама Ахмедова, на основании "злоупотребления властью", а не за акты совершения пыток в феврале 2010 года после инцидента, во время которого двое солдат, находившихся под их командованием, расстреляли нескольких сослуживцев, а затем покончили с собой, и, в частности, укажите, были ли применены к Валаду Гурбанову или Рустаму Ахмедову меры уголовного наказания в

---

\* Настоящий перечень вопросов был принят Комитетом на его сорок восьмой сессии в соответствии с новой факультативной процедурой, которая была утверждена Комитетом на его тридцать восьмой сессии и предусматривает подготовку и принятие перечней вопросов, препровождаемых государствам-участникам до представления ими соответствующих периодических докладов. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов станут его докладом по статье 19 Конвенции.

<sup>1</sup> Если не указывается иное, отмеченные в круглых скобках пункты относятся к предыдущим заключительным замечаниям, принятым Комитетом и опубликованным под условным обозначением CAT/C/AZE/CO/3

<sup>2</sup> См. также CAT/C/AZE/CO/3/Add.1, пункты 1–2.

связи с жестоким обращением или "дедовщиной"<sup>3</sup>. Просьба также представить информацию по поводу каких-либо дисциплинарных мер, принятых по отношению к лицам, признанным ответственными за пытки или жестокое обращение, включая полковника-лейтенанта Агамамед Мамедова и майора Бабека Гусейнова<sup>4</sup>.

3. Просьба представить информацию о действующих мерах в целях контроля за выполнением сотрудниками полиции и тюремным персоналом своих обязательств по обеспечению гарантий для содержащихся под стражей лиц. В частности, просьба представить данные о случаях, в которых в отношении сотрудников правоохранительных органов или тюремного персонала принимались меры дисциплинарного или уголовного наказания за несоблюдение прав содержащихся под стражей лиц<sup>5</sup>.

4. Просьба указать, расследовало ли государство-участник утверждения о пытках или жестоким обращении в связи со следующими сообщенными случаями смерти при содержании под стражей: Турал Зейналов (скончался 28 августа 2011 года, Министерство национальной безопасности); Эльвин Аскеров (скончался в январе 2011 года, отделение полиции Баку); Надир Абдуллаев (скончался 28 сентября 2010 года, отдел полиции Уджарского района); и Джейхун Зарбалиев (скончался 25 марта 2010 года, Насиминское районное управление полиции). Просьба также указать, какие были достигнуты результаты и какие были приняты меры, если таковые имелись, вследствие проведения этих расследований<sup>6</sup>.

## Статья 2

5. Что касается статьи 2 Конвенции<sup>7</sup>, то в свете заключительных замечаний Комитета и замечаний Комитета по правам человека просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для обеспечения того, чтобы всем содержащимся под стражей лицам обеспечивались де-юре и де-факто основные гарантии с самого начала периода содержания под стражей (пункты 9 и 11)<sup>8</sup>. Кроме того, просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

а) обеспечения незамедлительного доступа к независимому адвокату и к независимому медицинскому освидетельствованию;

<sup>3</sup> Letter to the Permanent representative of Azerbaijan from the Committee's Rapporteur for follow-up on concluding observations, 2 May 2012.

<sup>4</sup> Ibid.

<sup>5</sup> Ibid.

<sup>6</sup> Ibid.

<sup>7</sup> Вопросы, затрагиваемые по статье 2, могут также касаться различных статей Конвенции, включая статью 16, но не ограничиваясь ею. Как указывается в пункте 3 принятого Комитетом замечания общего порядка № 2 (2008), "закрепленное в статье 2 обязательство предупреждать пытки имеет широкую сферу охвата. Обязательства в отношении предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (далее "жестокое обращение") в соответствии с пунктом 1 статьи 16 являются неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными. Обязательство предупреждать жестокое обращение на практике перекликается и в значительной мере совпадает с обязательством предупреждать пытки. (...) На практике граница между жестоким обращением и пытками нередко является размытой". См. также главу V того же замечания общего порядка.

<sup>8</sup> CAT/C/AZE/CO/3, пункт 8; также CAT/C/AZE/CO/3/Add.1 пункты 10–31.

- b) обеспечения того, чтобы все лица регистрировались сразу же после фактического момента лишения свободы;
- c) обеспечения того, чтобы подозреваемых доставляли к судье как можно скорее;
- d) обеспечения систематического использования аудио- и видеоборудования в отделениях полиции и местах содержания под стражей;
- e) совершенствования центральной системы регистрации для всех содержащихся под стражей лиц. В этой связи просьба указать, функционирует ли в настоящее время новый механизм регистрации для осужденных заключенных и лиц, содержащихся в следственных изоляторах, который должен был быть введен в действие в 2010 году. Также укажите, доступны ли общественности журналы регистрации полицейских участков, следственных изоляторов и других мест заключения, и опишите процедуру, с использованием которой отдельные лица, содержащиеся под стражей, члены их семей и адвокаты могут получить к ним доступ<sup>9</sup>;
- f) решения проблемы нехватки государственных защитников и обеспечения адекватной оплаты их труда;
- g) обеспечения того, чтобы содержащиеся под стражей лица информировались об их праве требовать проведения независимого медицинского освидетельствования врачом, а также обеспечения достоверности медицинских заключений, включая право на ознакомление с такими заключениями и получение их копий;
- h) обеспечения того, чтобы персонал полицейских участков должным образом информировал семьи лиц, которые содержатся под стражей;
- i) обеспечения того, чтобы содержащиеся под стражей лица находились в достойных условиях, например имели доступ к койкам, ванной комнате, туалетам и медицинской помощи<sup>10</sup>.

6. В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета (пункт 17) и замечаний Комитета по правам человека (CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 12) просьба представить информацию о мерах, принятых в целях гарантирования полной независимости судей в соответствии с Основными принципами независимости судебных органов. В частности, следует представить информацию о мерах, принятых с целью обеспечения независимости Судебно-правового совета от исполнительной власти<sup>11</sup>. Кроме того, просьба представить информацию об усилиях по борьбе с коррупцией в судебной системе и информацию мерах, принятых для прекращения взяточничества, связанного с проблемами коррупции, в тюрьмах и полиции.

7. В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета просьба представить информацию о мерах, принятых с целью обеспечения того, чтобы Бюро Омбудсмана являлось на практике функционирующим независимым органом в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений,

---

<sup>9</sup> Letter to the Permanent representative of Azerbaijan, 2 May 2012. (Письмо на имя Постоянного представителя Азербайджана, 2 мая 2012 года.)

<sup>10</sup> См. Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, статьи 9 и 10 (Помещения), статьи 12 и 13 (Санитарное оборудование), статья 22 (Медицинское обслуживание).

<sup>11</sup> См. также Council of Europe, Commissioner for Human Rights' report on his visit to Azerbaijan, 1-5 March 2010 (CommDH(2010)21), para. 59.

занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (пункт 10)<sup>12</sup>. С учетом ратификации государством-участником Факультативного протокола просьба представить информацию о мерах, принятых для создания функционирующего национального превентивного механизма.

8. В свете предыдущих заключительных замечаний Комитета (пункты 7 и 19), а также заключительных замечаний Комитета по правам человека (CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 5) и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/AZE/CO/4, пункты 21–22) просьба представить информацию о:

а) числе жалоб, расследований, судебных разбирательств и приговоров (включая вид наказаний и, в соответствующих случаях, сроки приговоров) в связи с делами, касающимися насилия в отношении женщин и девочек в контексте насилия в семье;

б) мерах, принятых с целью обеспечения защиты в связи с нарушениями, совершенными в отношении женщин и девочек в контексте насилия в семье, включая проведение любых информационно-просветительских кампаний и организацию подготовки по вопросам насилия в семье для должностных лиц;

в) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы по всем утверждениям, касающимся такого насилия, проводилось быстрое, беспристрастное и эффективное расследование и чтобы виновные привлекались к ответственности и были наказаны;

г) мерах, принятых для защиты женщин, ставших жертвами насилия, включая предоставление приютов и оказание консультативных услуг надлежащего качества и в достаточном количестве;

д) мерах, принятых для содействия информированию о случаях насилия в семье жертвами.

9. С учетом предыдущих заключительных замечаний Комитета (пункт 19), а также замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/AZE/CO/4, пункт 21) просьба представить информацию о положении дел с законопроектом о борьбе с насилием в семье и о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы он включал положения, касающиеся судебного преследования и наказания правонарушителей, адекватного доступа жертв к правосудию, а также мер по защите и реабилитации. Просьба прокомментировать сообщения о распространенности насилия среди женщин в Азербайджане и о задержках в связи с принятием закона о борьбе с насилием в семье. Просьба представить информацию о нынешнем определении изнасилования, содержащемся в Уголовном кодексе.

10. В свете заключительных замечаний Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/AZE/CO/6, пункт 14) просьба представить информацию о статусе Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в национальном законодательстве. Просьба указать, отличается ли этот статус от статуса Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод как в теории, так и на практике. Кроме того, просьба указать, имели ли место какие-либо случаи прямого применения азербайджанскими судами положений Конвенции. Если да, то просьба представить информацию о таких делах.

<sup>12</sup> См. также European Commission against Racism and Intolerance, Third report on Azerbaijan (CRI(2011)19), paras. 133–135.

11. Просьба прокомментировать положения действующего законодательства, касающиеся регистрации, а также других обязанностей международных и национальных НПО<sup>13</sup>. Просьба представить также информацию о мерах, принятых с целью обеспечения того, чтобы эти обязанности не вредили деятельности НПО в стране, согласно международным обязательствам государства-участника.

12. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью обеспечения того, чтобы внутренне перемещенные лица могли пользоваться всеми основополагающими судебными гарантиями<sup>14</sup>.

13. Просьба представить информацию о числе жалоб, расследований и приговоров (в том числе о виде наказаний и, в соответствующих случаях, о длительности сроков) в случаях, связанных с торговлей людьми, в разбивке по полу, возрасту и этнической принадлежности (или происхождению) жертв (пункт 20)<sup>15</sup>. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых по обеспечению реабилитации и реинтеграции жертв торговли людьми, включая меры по размещению их в приютах. Просьба также сообщить, были ли разработаны новые программы подготовки для сотрудников правоохранительных органов, должностных лиц миграционных служб и пограничников по вопросам, касающимся причин, последствий и распространенности случаев торговли людьми.

### Статья 3

14. Просьба представить сведения (пункт 22) за отчетный период в разбивке по возрасту, полу и этнической принадлежности, касающиеся:

- a) числа зарегистрированных ходатайств о предоставлении убежища;
- b) числа заявителей, содержащихся под стражей;
- c) числа заявителей, чьи ходатайства о предоставлении убежища были удовлетворены;
- d) числа поданных ходатайств об убежище и числа ходатайств, которые были удовлетворены на том основании, что заявители подвергались пыткам или могут подвергнуться пыткам в случае возвращения в страну происхождения;
- e) числа случаев выдворения или высылки;
- f) числа случаев невозвращения по причине того, что соответствующие лица могут подвергнуться пыткам;
- g) числа полученных запросов о выдаче и результатов их рассмотрения.

15. Просьба сообщить, предлагались ли и принимались ли государством-участником "дипломатические гарантии" или схожие с ними гарантии в связи с возвращением лиц в страны, в отношении которых имеются существенные ос-

<sup>13</sup> См. См. Council of Europe, Venice Commission, CDL-AD(2011)035; Commissioner for Human Rights' report, CommDH(2010)21, pp. 11–12; и CommDH(2011)33, "Observations on the human rights situation in Azerbaijan – Freedom of expression, freedom of association, freedom of peaceful assembly"; также A/HRC/17/27/Add.1, пункты 63–65.

<sup>14</sup> Информацию о положении внутренне перемещенных лиц в стране см. в A/HRC/16/43/Add.2.

<sup>15</sup> См. также CERD/C/AZE/CO/6, пункт 7; CEDAW/C/AZE/CO/4, пункты 23–24.

нования полагать, что этим лицам могла бы угрожать опасность подвергнуться пыткам (пункт 22). Если да, то просьба представить подробную информацию о:

- a) существующих процедурах получения дипломатических гарантий;
- b) мерах, принятых с целью создания надлежащего механизма по пересмотру дипломатических гарантий в любых применимых случаях;
- c) мерах, принятых с целью обеспечения эффективного контроля за ситуацией после возвращения;
- d) случаях выдворения, выдачи и высылки после получения дипломатических гарантий, которые имели место за период после рассмотрения предыдущего доклада;
- e) случаях, когда соответствующие гарантии не были соблюдены, и о любых соответствующих мерах, принятых в таких случаях государством-участником.

16. В свете заключительных замечаний Комитета (пункт 22) и замечаний Комитета по правам человека (CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 9) просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

a) создания механизма, позволяющего иностранцам, которые утверждают, что их принудительная высылка создала бы для них опасность подвергнуться пыткам или жестокому обращению, подавать апелляцию, обеспечивающую приостановление действия принятого решения;

b) обеспечения того, чтобы государство-участник соблюдало все свои обязательства по невыдворению, предусмотренные статьей 3 Конвенции, включая предоставление на практике всех процедурных гарантий высылкаемому, возвращаемому или выдаваемому лицу.

17. В свете заключительных замечаний Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/AZE/CO/6, пункт 5) просьба прокомментировать утверждения о том, что некоторые просители убежища, включая российских граждан из Чечни, лишены возможности воспользоваться процедурой по установлению статуса беженца.

#### **Статьи 5, 6, 7, 8 и 9**

18. Просьба представить информацию о любых механизмах и соглашениях о судебном сотрудничестве с другими государствами или региональными организациями, а также о том, приводило ли их действие к каким-либо случаям высылки или возвращения в какое-либо государство или к просьбам о выдаче, включая лиц, подозреваемых в совершении актов пыток или жестокого обращения. Просьба также указать, отклоняло ли государство-участник по каким-либо причинам любые такие просьбы о выдаче и возбуждало ли оно в результате этого свое собственное судебное преследование. Если да, то просьба представить информацию о ходе и результатах таких судебных разбирательств.

## Статья 10

19. В свете заключительных замечаний Комитета (пункт 23)<sup>16</sup> просьба представить информацию о том, какие меры были приняты в целях:

а) обеспечения того, чтобы все соответствующие сотрудники, которые вступают в контакт с содержащимися под стражей лицами, проходили конкретную подготовку для того, чтобы уметь определять признаки пыток и жестокого обращения, на основе положений Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 1999 года (Стамбульский протокол);

б) совершенствования подготовки по положениям Стамбульского протокола для всех специалистов, занимающихся расследованием и документированием случаев пыток;

в) разработки и применения методологии для регулярной оценки эффективности такой подготовки, обеспечиваемой для сотрудников правоохранительных органов, с точки зрения сокращения числа случаев пыток, насилия и жестокого обращения;

г) включения информации о всех положениях Конвенции, в особенности об абсолютном запрещении пыток, в учебные программы, касающиеся правил, инструкций и методов ведения допроса.

## Статья 11

20. Просьба представить статистические данные в разбивке по видам правонарушений, этническому происхождению, возрасту и полу о числе лиц, содержащихся под стражей до суда, и о числе осужденных лиц. Просьба представить также статистическую информацию о числе заключенных, отбывающих пожизненные приговоры<sup>17</sup>.

21. В свете заключительных замечаний Комитета (пункты 7 и 13; также ССРР/С/AZE/СО/3, пункт 11) просьба представить информацию о:

а) числе смертных случаев в местах лишения свободы, в том числе во время содержания под стражей до суда, а также информацию о приговорах, отбывавшихся соответствующими заключенными, и о причинах этих смертных случаев. В частности, просьба представить информацию о любых расследованиях и любых дисциплинарных или уголовных процедурах, связанных со смертью Турала Зейналова в изоляторе Министерства национальной безопасности (МНБ) в Нахичеване 24 августа 2011 года;

б) мерах, принятых с целью выявления причин, по которым заключенные совершают самоубийства;

в) мерах, принятых с целью обеспечения того, чтобы все случаи смерти в центрах содержания под стражей являлись объектом независимой судебно-медицинской экспертизы и чтобы заключения экспертов принимались в качестве доказательств в уголовных и гражданских делах.

<sup>16</sup> См. также Council of Europe, Report to the Azerbaijani Government (CPT/Inf (2009) 28, paras 13–14.

<sup>17</sup> Также ССРР/С/AZE/СО/3, пункт 11; и Council of Europe, CPT/Inf (2009) 28, paras 21–23 and 43.

22. Просьба представить информацию о том, каким образом государство-участник изменило свою практику использования содержания под стражей в одиночной камере со времени представления своего последнего периодического доклада (пункт 13)<sup>18</sup>. В частности, просьба описать меры, принятые государством-участником с целью ограничения использования содержания под стражей в одиночной камере, с тем чтобы оно использовалось лишь в качестве крайней меры, применяемой в течение как можно более короткого срока и под строгим контролем, а также для обеспечения возможности пересмотра решений в порядке судебного надзора. Просьба также представить подробные статистические данные об использовании этой практики в центрах содержания под стражей, включая информацию о продолжительности одиночного заключения и причинах применения такой меры.

23. В свете заключительных замечаний Комитета (пункт 25)<sup>19</sup> просьба прокомментировать нынешнее положение дел в связи с осуществлением программы по реформе системы ювенальной юстиции. В частности, просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

а) обеспечения того, чтобы на всех стадиях судопроизводства, независимо от того, был ли несовершеннолетний лишен свободы или нет, его сопровождал адвокат и пользующееся доверием совершеннолетнее лицо;

б) обеспечения того, чтобы в местах содержания под стражей не совершалось никаких злоупотреблений в отношении несовершеннолетних и чтобы все утверждения о таких злоупотреблениях становились объектом оперативного, беспристрастного и эффективного расследования, а также чтобы виновные привлекались к судебной ответственности и подлежали наказанию;

в) обеспечения того, чтобы несовершеннолетние содержались под стражей лишь в крайних случаях;

г) обеспечения того, чтобы несовершеннолетние не подвергались никакому содержанию под стражей вместе со взрослыми;

д) обеспечения регулярного пересмотра условий содержания под стражей несовершеннолетних.

24. В свете заключительных замечаний Комитета (пункт 12)<sup>20</sup> просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

а) обеспечения того, чтобы Комитет по общественным делам имел возможность проводить необъявляемые посещения мест содержания под стражей как де-юре, так и де-факто. Просьба указать, был ли изменен указ Министра юстиции от 25 апреля 2006 года, в соответствии с которым такие посещения регулировались внутренним дисциплинарным регламентом. Просьба представить данные о количестве необъявляемых посещений, проведенных Комитетом по общественным делам в конкретный центр содержания под стражей, и указать названия всех мест содержания под стражей, в которые были осуществлены необъявляемые посещения<sup>21</sup>;

<sup>18</sup> См. также Council of Europe, CPT/Inf (2009) 28, paras. 42 and 48.

<sup>19</sup> См. также CRC/C/AZE/CO/2, пункты 35–36, 67; CAT/C/AZE/3, пункты 54–56; A/HRC/WG.6/4/AZE/1, пункт 59.

<sup>20</sup> См. также CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 11, CAT/C/AZE/CO/3/Add.1, пункты 32–35.

<sup>21</sup> Letter to the Permanent representative of Azerbaijan, 2 May 2012.

b) продления срока полномочий членов Комитета по общественным делам и принятия других мер, необходимых для обеспечения передачи накопленного членами опыта. Просьба указать, переназначались ли члены Комитета на дополнительные сроки полномочий, и количество сроков осуществления ими своих полномочий<sup>22</sup>;

c) обеспечения того, чтобы Комитет по общественным делам получал доступ к центрам содержания под стражей до суда и следственным изоляторам, находящимся в ведении Министерства национальной безопасности, и имел возможность проводить необъявленные посещения. Просьба указать, сколько раз это происходило;

d) обеспечения того, чтобы доклады Комитета по общественным делам предавались гласности<sup>23</sup>.

25. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью введения систематического использования аудио- и видеооборудования в отделениях полиции и местах содержания под стражей (CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 11). Просьба представить также статистические данные о числе полицейских участков и мест содержания под стражей, оснащенных таким оборудованием.

26. Просьба сообщить, был ли следственный изолятор Министерства национальной безопасности передан в ведение Министерства юстиции или его использование было прекращено (пункт 14; также CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 10).

27. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью прекращения преследований содержащихся под стражей лиц по причине их сексуальной ориентации со стороны сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, а также со стороны других содержащихся под стражей лиц (CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 19). Просьба представить также статистические данные об этих инцидентах, в том числе о числе жалоб на предполагаемое преследование, об их расследовании, привлечении к ответственности виновных и результатах судебных разбирательств.

### **Статьи 12 и 13**

28. Просьба представить статистические данные о числе жалоб на предполагаемые акты пыток и жестокого обращения, их расследовании, привлечении к судебной ответственности виновных и результатах судебных разбирательств, включая как уголовные наказания, так и дисциплинарные меры (пункты 7 и 9)<sup>24</sup>, и в частности о жалобах, расследованных Министерством внутренних дел<sup>25</sup>. Соответствующая информация должна быть сообщена в разбивке по полу, возрасту, географическому региону и этнической принадлежности лиц, направивших жалобы. Просьба также указать, повлекли ли за собой какие-либо из 336 жалоб на пытки и жестокое обращение, которые поступили в Пенитенциарную службу Министерства юстиции за период 2005–2010 годов, или какие-либо жалобы, полученные в 2011–2012 годах, возбуждение уголовного дела в отношении соответствующего должностного лица, и если да, то просьба указать, были

<sup>22</sup> Ibid.

<sup>23</sup> Ibid.

<sup>24</sup> Некоторая информация за период 2005–2010 годов была представлена в документе CAT/C/AZE/CO/3/Add.1, пункты 3–9.

<sup>25</sup> Letter to the Permanent representative of Azerbaijan, 2 May 2012.

ли предъявлены конкретному должностному лицу обвинения по статье 133 Уголовного кодекса<sup>26</sup>.

29. Имеющаяся у Комитета информация свидетельствует о том, что сотрудники правоохранительных органов неоднократно применяли чрезмерную силу, особенно в контексте демонстраций и манифестаций, при этом лица, виновные в совершении таких действий, не были привлечены к ответственности (пункты 9 и 13)<sup>27</sup>. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

а) предупреждения чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений;

б) обеспечения того, чтобы по всем другим утверждениям, касающимся применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, включая жалобы на применение силы, проводилось быстрое, беспристрастное и эффективное расследование. В этой связи просьба представить информацию о фактических расследованиях 169 предполагаемых случаев пыток при содержании под стражей в полиции в 2010 году и 136 жалоб на предполагаемые пытки и жестокое обращение, которые поступили в Комитет против пыток Азербайджана в 2011 году<sup>28</sup>;

в) создания независимого органа, уполномоченного получать и расследовать все жалобы на применение силы, а также другие злоупотребления со стороны сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений.

30. Имеющаяся у Комитета информация свидетельствует о том, что смерть во время содержания под стражей г-на Новрузали Маммадова была вызвана тем, что он подвергся жестокому обращению<sup>29</sup>. Просьба указать, было ли возобновлено расследование обстоятельств его смерти. Если да, то просьба сообщить о результатах этого расследования. Если нет, то просьба указать причину, по которой расследование не было возобновлено.

31. Просьба представить информацию о любых новых событиях в связи с предполагаемым применением пыток в отношении трех содержащихся под стражей детей, о котором сообщалось Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (A/HRC/4/33/Add.1, пункт 6)<sup>30</sup>. Просьба представить подробный отчет о сделанных утверждениях и о любых расследованиях этих утверждений.

<sup>26</sup> Ibid.

<sup>27</sup> Council of Europe, Commissioner for Human Rights' report, CommDH(2010)21; также CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 11.

<sup>28</sup> Letter to the Permanent representative of Azerbaijan, 2 May 2012, p. 2, para. 1.

<sup>29</sup> См. A/HRC/14/23/Add.1, пункты 88–96, A/HRC/14/20/Add.1, пункты 9–11; A/HRC/16/52/Add.1, pp. 9–15; см. также CAT/C/CO/3/Add.1, пункт 23.

<sup>30</sup> Указанные три подростка были задержаны в 2005 году и по состоянию на 2007 год по-прежнему находились под стражей в ожидании суда. Правительство сообщает о том, что никакие акты пыток не совершались, что указанные лица не представляли жалоб и что результаты судебно-медицинской экспертизы не подтвердили утверждений о нанесении телесных повреждений.

32. Просьба представить подробные статистические данные о числе утверждений, касающихся пыток или жестокого обращения, которые были получены и расследованы Бюро Омбудсмана, а также информацию о числе расследований случаев пыток или жестокого обращения, инициированных самим Бюро (пункт 10)<sup>31</sup>. Эту информацию следует представить в разбивке по типам утверждений, результатам расследований, а также в разбивке по полу, возрасту и этнической принадлежности лиц, подавших жалобы.

#### **Статья 14**

33. Просьба представить сведения о мерах, принятых с целью предоставления жертвам пыток и других видов жестокого обращения надлежащей компенсации и осуществления в их интересах соответствующих реабилитационных программ, включая оказание медицинской и психологической помощи (пункт 24). Просьба также сообщить о выделении надлежащих средств для обеспечения того, чтобы у всех жертв таких преступлений имелись возможности для как можно более полной реабилитации.

34. Просьба представить информацию о мерах по возмещению ущерба и компенсации, принятых на основании распоряжений судов и действительно осуществленных для жертв пыток или их семей за период со времени рассмотрения последнего периодического доклада (пункт 24). Эта информация должна включать сведения о числе направленных и удовлетворенных ходатайств о компенсации, а также о размерах присужденных и фактически предоставленных компенсаций в каждом конкретном случае.

35. Просьба представить информацию о любых новых мерах по обеспечению того, чтобы в соответствии с правовой системой государства-участника жертва пыток или члены его/ее семьи получали возмещение и имели подкрепляемое правовой санкцией право на справедливую и адекватную компенсацию, включая средства обеспечения как можно более полной реабилитации (пункт 24). Просьба также сообщить о любых мерах, непосредственно направленных на предоставление возмещения семьям заключенных, скончавшихся вследствие пыток или жестокого обращения, включая суицид (пункт 13). Просьба представить копию соответствующего законодательства и любого судебного решения, применяющего или интерпретирующего такое законодательство.

#### **Статья 15**

36. В свете заключительных замечаний Комитета (пункт 18) просьба представить информацию о:

а) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы доказательства, полученные с помощью пыток или жестокого обращения, не могли использоваться в качестве доказательств на какой-либо стадии судебного разбирательства;

б) мерах, принятых с целью пересмотра дел, в которых приговоры были вынесены только на основании признаний, для исключения возможности того, что соответствующие доказательства были получены с помощью пыток или жестокого обращения;

в) мерах, принятых с целью создания механизма, гарантирующего всем лицам, признанным виновными на основании доказательств, полученных под принуждением, новый судебный процесс и адекватное возмещение;

<sup>31</sup> См. также ССРР/С/AZE/CO/3, пункт 4; и CAT/C/AZE/CO/3/Add.1, пункты. 37–38.

d) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы на родственников не оказывалось давление с целью заставить их отказаться от свидетельских показаний и отозвать жалобы о жестоком обращении.

### Статья 16

37. В свете заключительных замечаний Комитета (пункт 21) и замечаний Комитета по правам человека (CCPR/C/AZE/CO/3, пункт 15) просьба представить информацию о мерах, принятых с целью введения правовых механизмов и принятия практических мер для полного гарантирования и защиты права журналистов и представителей средств массовой информации на свободу мнений и их свободное выражение, а также недопущения того, чтобы они подвергались какому-либо жестокому обращению или чрезмерному применению силы со стороны сотрудников правоохранительных органов<sup>32</sup>. Имеющаяся у Комитета информация свидетельствует о ряде случаев насилия и жестокого обращения с журналистами со стороны одетых в униформу сотрудников правоохранительных органов, в том числе в отношении Афгана Мухтари 7 января 2009 года; Элчина Хассанова, Натига Адилова и других лиц 10 мая 2009 года; Сеймура Хазиева в мае 2010 года, Лейлы Мустафаевой в феврале 2010 года, а также Вугара Гонагова и Заура Гулиева, двух журналистов, арестованных 13 марта 2012 года и содержащихся под стражей без правовой помощи и без информирования их семей.

Просьба представить информацию о результатах каких-либо последующих расследований этих утверждений.

38. Просьба сообщить, какие меры были приняты для однозначного запрещения телесных наказаний в семье, а также для информирования о таком запрете и обеспечения его соблюдения (CRC/C/AZE/CO/2, пункты 44–45).

39. В свете заключительных замечаний Комитета (пункты 15 и 16)<sup>33</sup> просьба представить информацию о мерах, принятых в целях:

a) обеспечения того, чтобы никто не мог быть в принудительном порядке помещен в психиатрические клиники по причинам немедицинского характера, а также того, чтобы решение о госпитализации принималось исключительно по рекомендации независимых экспертов в области психиатрии;

b) обеспечения возможности обжалования решений, касающихся принудительного помещения в психиатрические клиники;

c) создания независимой системы мониторинга и инспектирования психиатрических клиник;

d) улучшения условий пребывания пациентов в психиатрических клиниках, в частности тех, которые расположены за пределами Баку.

40. В свете заключительных замечаний Комитета просьба представить обновленные данные о мерах, принятых с целью предупреждения случаев насилия и жестокого обращения с призывниками в армии (пункт 26)<sup>34</sup>. Просьба представить также информацию о расследованиях фактов гибели военнослужащих, не связанных с военными действиями, в том числе самоубийств, в воо-

<sup>32</sup> См. также Council of Europe, Commissioner for Human Rights, CommDH(2010)21, pp. 5–9; and CommDH(2011)33.

<sup>33</sup> См. также Council of Europe, Commissioner for Human Rights, см. также CommDH(2010)21, para. 70.

<sup>34</sup> См. также CAT/C/AZE/CO/3/Add.1, пункты 39–40.

руженных силах и фактов необъяснимой смерти при содержании под стражей призывников, и в частности следующих случаев, произошедших за три дня в 2011 году: Руслан Керимов – 30 октября; Рауль Агаев – 31 октября и Азер Аббасзаде – 1 ноября<sup>35</sup>.

#### **Прочие вопросы**

41. Просьба представить обновленную информацию о мерах, принятых государством-участником в целях реагирования на любые угрозы террористических актов, и сообщить, затронули ли, и если да, то каким образом, эти меры по борьбе с терроризмом гарантии в области прав человека де-юре и де-факто и как обеспечивается, чтобы эти меры соответствовали всем его обязательствам, вытекающим из норм международного права, в том числе из Конвенции, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в частности резолюции 1624 (2005). Просьба сообщить о соответствующей подготовке сотрудников правоохранительных органов; числе лиц, осужденных в соответствии с таким законодательством; юридических гарантиях и средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении лиц, оказавшихся затронутыми мерами по борьбе с терроризмом де-юре и де-факто; наличии жалоб на несоблюдение международных норм; и о результатах рассмотрения этих жалоб.

42. Просьба сообщить, намеревается ли государство-участник ратифицировать Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Просьба также сообщить, рассматривает ли государство-участник возможность стать участником Римского статута Международного уголовного суда.

#### **Общая информация о положении в области прав человека в стране, включая новые меры и изменения, касающиеся осуществления Конвенции**

43. Просьба представить подробную информацию о соответствующих изменениях в законодательной и институциональной основе, обеспечивающей поощрение и защиту прав человека на национальном уровне, которые произошли после представления первоначального доклада, включая любые соответствующие судебные решения.

44. Просьба представить соответствующую подробную информацию о новых политических, административных и других мерах в области поощрения и защиты прав человека на национальном уровне, которые были приняты после представления предыдущего периодического доклада, включая информацию о любых национальных планах или программах по защите прав человека, выделенных на их осуществление ресурсах, а также имеющихся в их распоряжении средствах, их целях и результатах.

45. Просьба представить любую другую информацию о новых мерах и изменениях, предпринятых для осуществления Конвенции и рекомендаций Комитета, которые имели место в период после рассмотрения предыдущего периодического доклада в 2009 году, в том числе необходимые статистические данные, а также информацию о любых других событиях, которые произошли в государстве-участнике и которые имеют отношение к Конвенции.

---

<sup>35</sup> Letter to the Permanent representative of Azerbaijan, 2 May 2012, p. 4, 4<sup>th</sup> para.